NEW AND SELECTED TITLES

JEWISH STUDIES

SYRACUSE UNIVERSITY PRESS
Syracuse University Press has an active publishing program in Jewish Studies and seeks quality manuscripts that reflect sound scholarship and offer a substantial contribution to the field. If you are working on a manuscript or have completed one in our field of interest, we encourage you to write us about your work. For more information, and to view submission guidelines, visit our Web site at: SyracuseUniversityPress.syr.edu

Series Editors:

**Judaic Traditions in Literature, Music, and Art**

HAROLD BLOOM
179 Linden Street
New Haven, CT 06511

KEN FRIEDEN
Department of Religion
Syracuse University
kfrieden@syr.edu

**Modern Jewish History**

HENRY FEINGOLD
Baruch College, The City University of New York
hfeingold@earthlink.net

**Religion, Theology, and the Holocaust and Library of Modern Jewish Literature**

ANNELISE FINEGAN
Acquisitions Editor
Syracuse University Press
amfinega@syr.edu

*Cover Art:*
American Hebrew Literature
Writing Jewish National Identity in the United States
Michael Weingrad
With a Foreword by Alan Mintz

“Michael Weingrad’s fascinating history of the flourishing of Hebrew literature in America from 1915–1925 is most timely and needed. With great learning and lucidity and passion, Weingrad brings to life this ‘counter-history’ of émigré authors who refused the typical path of Jewish assimilation to the United States.”
—Ross Posnock, Columbia University

“American Hebrew Literature breathes new life into long-forgotten works and serves as a ground-breaking introduction to a literature that few until now have properly appreciated.”
—Jonathan D. Sarna, Brandeis University

American Hebrew Literature restores a lost piece of the canvas of Hebrew literature and Jewish culture in the twentieth century and invites readers to reimagine Jewish-American writers of our own time.

Cloth $34.95 978-0-8156-3251-1
Series: Judaic Traditions in Literature, Music, and Art

also available

Here and Now
History, Nationalism, and Realism in Modern Hebrew Fiction
Todd Hasak-Lowy
Cloth $22.95 978-0-8156-3157-6
Series: Judaic Traditions in Literature, Music, and Art

Language, Absence, Play
Judaism and Superstructuralism in the Poetics of S. Y. Agnon
Yaniv Hagbi
Cloth $34.95 978-0-8156-3227-6
Series: Judaic Traditions in Literature, Music, and Art
Missing a Beat

The Rants and Regrets of Seymour Krim
Edited and with an Introduction by Mark Cohen


Cloth $29.95 978-0-8156-0948-3
Series: Judaic Traditions in Literature, Music, and Art

Finding the Jewish Shakespeare

The Life and Legacy of Jacob Gordin
Beth Kaplan

“A remarkably thorough and insightful biography...With this wonderful and meticulously researched book, Kaplan has done much to revitalize Gordin’s memory. Part of the book’s charm is her own vital link with its subject as a mysterious ancestor whose reputation had fallen into curious disdain, even among family members. . . . Finding the Jewish Shakespeare easily demonstrates that [Gordin] has found the biographer he deserves, and shall certainly find no better.”—Canadian Jewish News

Cloth $24.95 978-0-8156-0884-4
Series: Judaic Traditions in Literature, Music, and Art

Emil L. Fackenheim

A Jewish Philosopher’s Response to the Holocaust
David Patterson

2008 National Jewish Book Award winner from the Dorot Foundation

In this revealing book, David Patterson explores Fackenheim’s rigorous pursuit of a philosophical response to the tragedy of the Holocaust. Fackenheim’s writing sheds light on the tensions between Jewish thinking and German philosophy, illustrating how elements of the latter were used by the Nazis to justify Jewish annihilation.

Cloth $39.95 978-0-8156-3156-9
Paper $19.95 978-0-8156-3183-5
Series: Religion, Theology, and the Holocaust
Disenchantment
George Steiner and the Meaning of Western Civilization after Auschwitz
Catherine D. Chatterley

“Chatterley has written the first comprehensive account of George Steiner’s influential oeuvre spanning more than half a century. The book should be read by anyone interested in post-Holocaust thought.”

—Bryan Cheyette, author of Constructions of “the Jew” in English Literature and Society: Racial Representations, 1875–1945

“This lucidly-written, insightful book on the work of George Steiner is long overdue. Chatterley demonstrates the profound and lasting effects of the Shoah on one of its seminal interpreters. Her study is essential reading for anyone interested in the life and work of one of our most important living critics.”

Cloth $24.95 978-0-8156-0960-5
Series: Religion, Theology, and the Holocaust

recommended titles

Intimations of Difference
Dvora Baron in the Modern Hebrew Renaissance
Sheila E. Jelen
Cloth $24.95 978-0-8156-3130-9
Series: Judaic Traditions in Literature, Music, and Art

Representing the Immigrant Experience
Morris Rosenfeld and the Emergence of Yiddish Literature in America
Marc Miller
Cloth $29.95 978-0-8156-3110-1
Paper $19.95 978-0-8156-3136-1
Series: Judaic Traditions in Literature, Music, and Art

To place an order, call Longleaf Services, INC.: 1-800-848-6224
Nitzotz

*The Spark of Resistance in Kovno Ghetto and Dachau-Kaufering Concentration Camp*

Edited and with an Introduction by Laura Weinrib
Translated by Estee Weinrib

*Nitzotz* is the only known Hebrew-language publication to have appeared consistently throughout the Nazi occupation anywhere in Europe. Weinrib presents this remarkable document to English readers for the first time.

**Cloth $34.95** 978-0-8156-3233-7

Series: Religion, Theology, and the Holocaust

---

Murder Without Hatred

*Estonians and the Holocaust*

Anton Weiss-Wendt

In this detailed study of Estonians’ role in the Holocaust, Weiss-Wendt casts light on a largely unexplored subject. A country known for its benevolent treatment of ethnic minorities, Estonia had a small number of indigenous Jews, and anti-Semitism existed on a relatively limited scale. The first book-length exploration of this aspect of the Holocaust, *Murder Without Hatred* enriches our knowledge of ethnic violence and reinvigorates the current debates over the roots and operation of the Holocaust.

**Cloth $45.00** 978-0-8156-3228-3

Series: Religion, Theology, and the Holocaust

---

Four Letters to the Witnesses of My Childhood

Helena Ganor

“A true work of literature.”—*Multicultural Review*

“A historical account of a tragedy... A David and Goliath story of a young girl’s determination to escape the clutches of a seemingly unbeatable evil force... Clever, unself-conscious and meaningful.”—*Jewish Observer*

“Ganor chronicles her life in pre-war Lvov and the relationships between Jews, Poles, Ukrainians, and Gypsies... This is an account of one Jew’s unforgettable odyssey through the hell of the Holocaust, a felicitous blend of personal recollection and keen observation.”—*Booklist*

**Cloth $19.95** 978-0-8156-0869-1

Series: Religion, Theology, and the Holocaust
When the Danube Ran Red
Zsuzsanna Ozsváth

Selected "Best of the University Presses"
by Historywire.com

"An indelible account of evil and the various forms it can take, as well as a portrait of profound goodness that few other Jews witnessed—even in brief encounters." — Jewish Exponent

"Ozsváth’s memoir tells the story of her childhood in Hungary, living under the threat of the Holocaust. . . . Provided with food and support by their former nanny, Erzsi, . . . Ozsváth and her family survive because of [her] courage and humanity. Cheating the watching eyes of the murderers, she brings them food and runs with them from house to house under heavy bombardment in the streets. Ozsváth has written extensively about Holocaust literature and the Holocaust in Hungary. When the Danube Ran Red combines a grounding in Hungarian history with the pathos of a survivor and the eloquence of a poet."
— Jewish Book Council

Cloth $17.95 978-0-8156-0980-3
Series: Religion, Theology, and the Holocaust

of related interest

Childhood
An Autobiographical Fragment
Moses Rosenkranz
Edited and Translated by David Dollenmayer
Cloth $24.95 978-0-8156-3178-1
Series: Judaic Traditions in Literature, Music, and Art

Fiorello’s Sister
Gemma La Guardia Gluck’s Story
Gemma La Guardia Gluck
Newly Expanded Edition
Edited by Rochelle G. Saidel
Paper $16.95 978-0-8156-0861-5
Series: Religion, Theology, and the Holocaust
Bundist Counterculture in Interwar Poland
Jack Jacobs

“[Jacobs’s] intellectual integrity, the cogency of his analysis, and the thoroughness of his research make this book an invaluable contribution to our understanding of Jewish life and politics, indeed of life and politics in general, in that tragic historical episode known as interwar Poland.” — Yoav Peled, Tel Aviv University

**Cloth $39.95** 978-0-8156-3226-9
Series: Modern Jewish History

“Silent No More”
Saving the Jews of Russia, the American Jewish Effort, 1967–1989
Henry L. Feingold

“A comprehensive study of the struggle to obtain emigration rights for Jews trapped in the Soviet Union and persecuted by a hostile communist regime. Henry Feingold . . . offers a sweeping account of ‘how a small divided movement composed of voluntary organizations and activists succeeded in bending a superpower to release its Jews.’” — www.15minutesmagazine.com

**Cloth $45.00** 978-0-8156-3101-9
Series: Modern Jewish History

Will to Freedom
A Perilous Journey Through Fascism and Communism
Egon Balas

“Deeply moving, rich with information and insight.” — Elie Wiesel

*Will to Freedom* is an eyewitness account of the social and political upheaval that shook Eastern Europe from the mid-1930s to the mid-1960s. In his memoir, he offers a compelling account first of his eventual imprisonment and ordeal under torture and then of his escape and life in hiding.

**Paper $24.95** 978-0-8156-0930-8
Series: Modern Jewish History
Judah L. Magnes
An American Jewish Nonconformist
Daniel P. Kotzin

“Reveals the full story of Magnes’s diverse career. An American reform rabbi who advocated for change back to a more traditional outlook, he served at Congregation Emanu-El in Manhattan and, after disagreements with his congregation over his views, at the conservative Congregation B’nai Jeshurun. He helped found and served as first chancellor of Hebrew University. In the 1930s and ‘40s, he was a leading advocate for a binational plan for Palestine.”

—The Jewish Week

Kotzin tells the story of how Magnes, immersed in American Jewish life, Zionism, and Jewish life in Mandatory Palestine, rebelled against the dominant strains of all three. His tireless efforts ensured that Jewish public life was vibrant and diverse, and not controlled by any one faction within Jewry. Magnes brought American ideals to Palestine, and his unique conception of Zionism shaped Jewish public life there.

Cloth $49.95s 978-0-8156-3216-0
Series: Modern Jewish History series

also available

The “Bergson Boys” and the Origins of Contemporary Zionist Militancy
Judith Tydor Baumel
Transcribed by Dena Ordan
Cloth $24.95s 978-0-8156-3063-0
Series: Modern Jewish History

An Uneasy Relationship
American Jewish Leadership and Israel, 1948–1957
Zvi Ganin
Cloth $29.95s 978-0-8156-3051-7
Series: Modern Jewish History
Neither With Them Nor Without Them
*The Russian Writer and the Jew in the Age of Realism*
Elena M. Katz

Debate over the representation of Jews in Russian literature has long been dominated by the dichotomy of anti- and philo-Semitic discourses. Rather than analyzing “the image of the Jew” in terms of negative or positive characteristics, and branding the authors respectively as anti- or philo-Semitic, Elena M. Katz explores the complex and the ambiguous construction of Jewishness as “Otherness” in the works of three of Russia’s greatest nineteenth-century authors.

**Cloth $29.95** 978-0-8156-3182-8
Series: Judaic Traditions in Literature, Music, and Art

The Revolutionary Roots of Modern Yiddish, 1903–1917
Barry Trachtenberg

“No comprehensive study of their early periods has been produced so far. This [book] is a welcome addition to the growing field of Yiddish cultural studies.”—Mikhail Krutikov, University of Michigan

Trachtenberg reveals how one-time revolutionaries such as the literary critic Shmuel Niger, the Marxist Zionist leader Ber Borochov, and the linguist Nokhem Shtif committed themselves to the creation of a new branch of Jewish scholarship dedicated to their native language.

**Cloth $24.95** 978-0-8156-3190-3
Series: Judaic Traditions in Literature, Music, and Art

Four Stories
Etgar Keret

“Etgar Keret is the voice of young Israel.” —*The Independent*

This booklet includes a lecture called “Second Generation” and four remarkable short stories. Openly discussing his family background for the first time, Keret brings to life the confused experience of growing up as an Israeli child of Holocaust survivors. One of Israel’s leading voices in literature and cinema, Keret mixes wry humor, keen intelligence, and subtle tenderness to create some of the most provocative and entertaining stories of his generation.

**Paper $5.95** 978-0-8156-8156-4
Series: B.G. Rudolph Lecture Series in Judaic Studies
Writing as Freedom, Writing as Testimony
Four Italian Writers and Judaism
Sergio Parussa

In Writing as Freedom, Writing as Testimony, Sergio Parussa explores the relationship between Judaism and writing in the works of four twentieth-century Italian writers: Umberto Saba, Natalia Ginzburg, Giorgio Bassani, and Primo Levi. Parussa examines the different ways in which each author’s work responds to Judaism and the notion of Jewish identity.

With great detail, he shows how their writings reflect a change in attitude toward Judaism that occurred in Italian society between the mid-nineteenth and mid-twentieth centuries, from a perception of Jewish identity as a constraint to one’s freedom to an understanding of it as a tool of intellectual freedom that can contribute to one’s sense of identity. For these authors, the recovery of Judaism consists not only of telling stories with Jewish subject matter but also of the repeated act of remembering, a process by which, as Parussa puts it, “the past is salvaged from oblivion by means of its reactualization in the present.” Through memory, one becomes free to affirm difference and to make Jewish traditions an integral part of Italian culture.

Cloth $24.95s 978-0-8156-3198-9
Series: Judaic Traditions in Literature, Music, and Art

of related interest

Recovering “Yiddishland”
Threshold Moments in American Literature
Merle L. Bachman
Cloth $29.95s 978-0-8156-3151-4
Series: Judaic Traditions in Literature, Music, and Art

Classic Yiddish Stories of S.Y. Abramovitsh, Sholem Aleichem, and I. L. Peretz
Edited by Ken Frieden
Cloth $19.95 978-0-8156-0760-1
Series: Judaic Traditions in Literature, Music, and Art
National Minority, Regional Majority

_Palestinian Arabs Versus Jews in Israel_

Yitzhak Reiter

“In this eye-opening work Yitzhak Reiter constructs a new sociological paradigm by suggesting that Israel is a Jewish majority in a sea of Arabs. What sounds simplistic is actually significant . . . . Readers will be left with a new perspective on Israeli society and a better understanding of the Middle East and of Israel’s position in the region.”—_Jewish Book World_

_Cloth $49.95_ 978-0-8156-3230-6

Series: Syracuse Studies on Peace and Conflict Resolution

Back Channel Negotiation

_Secrecy in the Middle East Peace Process_

Anthony Wanis-St. John

“Large scale conflict is always complex, and _Back Channel Negotiation_ is a rare and brilliant example of accepting and using that complexity. Starting with a detailed and thoughtful narrative of back channel negotiations in the Israeli-Palestinian conflict, Wanis-St. John then builds convincing and provocative theory tightly linked to that narrative.”—David Matz, University of Massachusetts, Boston

_Cloth $39.95_ 978-0-8156-3275-7

Series: Syracuse Studies on Peace and Conflict Resolution

Not Just a Soccer Game

_Colonialism and Conflict among Palestinians in Israel_

Magid Shihade

“Shihade has provided an important piece of research on the little known status and condition of Palestinian Arabs in Israel.”—Elaine C. Hagopian, Simmons College, Boston

“A fascinating account of how violence between different Israeli Arab communities relates to Israeli government policies and practices towards its Arab citizens.”—Laila Parsons, McGill Institute of Islamic Studies

_Cloth $29.95_ 978-0-8156-3256-6

Series: Syracuse Studies on Peace and Conflict Resolution
From Empire to Empire
Jerusalem Between Ottoman and British Rule
Abigail Jacobson

“A thoroughly original study, which transcends and questions both the rigid boundaries between the communities in Palestine, and the standard historical periodization, to provide a nuanced and clear picture of a crucial transitional moment in the history of that country. It constitutes a significant contribution to the history of both Palestine and Israel.”

—Rashid Khalidi, author of The Iron Cage: The Story of the Palestinian Struggle for Statehood

From Empire to Empire illuminates the complex and delicate relations between ethnic and national groups and offers a different lens through which the history of Jerusalem can be seen: it proposes not only a story of conflict but also of intercommunal contacts and cooperation.

Cloth $34.95s 978-0-8156-3255-9
Series: Space, Place, and Society

of related interest

Jews, Turks, Ottomans
A Shared History, Fifteenth Through the Twentieth Century
Edited by Avigdor Levy
Paper $34.95 978-0-8156-2941-2
Series: Modern Jewish History

Tel Aviv
Mythography of a City
Maoz Azaryahu
Cloth $29.95s 978-0-8156-3129-3
Series: Space, Place, and Society
Metaphysical Dreamweaver
The Art of Enrico V. Pinardi
Essay by Francine Koslow Miller

Pinardi’s work reflects the heritage of early twentieth-century surrealism while showcasing a minimalistic approach, trompe l’oeil style, and creative skill across several media. This book introduces the reader to Pinardi’s exceptional career as he integrated his unique life experience into a body of thought-provoking artwork.

Cloth $50.00 978-1-879985-22-3
Distributed for Pucker Art Publications

American Artists, Jewish Images
Matthew Baigell

“Fifteen major American artists are detailed in a survey of the contribution of Jewish artists to modern American art in American Artists, Jewish Images. All were born over a fifty-year period, so they represent different generations: Baigell makes important points linking their Jewish heritage to their creations, injecting a cultural, religious and social note to his artistic criticisms. His survey of their shared roots issues as reflected in their arts makes for involving reading.”—Bookwatch

Cloth $45.00s 978-0-8156-3067-8
Series: Judaic Traditions in Literature, Music, and Art

Past Imperfect
318 Episodes from the Life of a Russian Artist
Grisha Bruskin
Translated from the Russian by Alice Nakhimovskey

“Thoughtfully written, it is wry and incisive, expressing an artist’s vulnerability, steely resolve.”—Jewish Book World

“A fascinating translation of a memoir-in-anecdotes by the brilliant artist and writer Grisha Bruskin.”—Mann About Town

Cloth $34.95 978-0-8156-0901-8
Series: Judaic Traditions in Literature, Music, and Art
After Weegee

Essays on Contemporary Jewish American Photographers

Daniel Morris

“A welcome intervention into the history of American photography.”
—Joseph Entin, City University of New York

“After Weegee adds a fascinating dimension to our understanding of the sources of contemporary photography and opens up many further issues for research and debate.”
—Miles Orvell, Professor of English and American Studies, Temple University

Examining a range of styles from the gritty vernacular sensibility of Weegee (Arthur Fellig) to the glitzy theatricality of Annie Leibovitz, Morris takes a thoughtful look at ten American photographers, exploring the artists’ often ambivalent relationships to their Jewish backgrounds. He shows it is equally difficult to assign a characteristic style to such a varied group whose backgrounds range from self-taught photographers to those trained in art school.

Cloth $29.95 978-0-8156-0987-2
Series: Judaic Traditions in Literature, Music, and Art
My Los Angeles in Black and (Almost) White
Andrew Furman

“An intriguing and lucid account of the meaning of integration for himself and his teammates . . . Combining memoir with scholarly history, Furman presents an insightful look at school integration in order to capture the socioeconomic, political, and judicial realities that influenced the adolescent lives of this culturally diverse basketball team.”—Michael E. Lomax, author of Black Baseball Entrepreneurs,1860–1901

Cloth $24.95 978-0-8156-0959-9
Series: Sports and Entertainment

Abel Kiviat, National Champion
Twentieth-Century Track & Field and the Melting Pot
Alan S. Katchen

"An impressive work of research and analysis, this Kiviat biography illuminates a life that mattered. Scholars will encounter a seminal contribution to the literature on ethnicity in sport."—Journal of American History

Cloth $34.95 978-0-8156-0939-1
Series: Sports and Entertainment

Harry Haft
Survivor of Auschwitz, Challenger of Rocky Marciano
Alan Scott Haft

"[This] is the unique biography of a Jewish man who survived the Nazi concentration camps while being forced by brutal German officers to fight his fellow prisoners—to lose was to die . . . Harry Haft: Survivor of Auschwitz, Challenger of Rocky Marciano gives a complete picture of a flawed yet courageous human being, a survivor beyond measure, and is highly recommended for biography and holocaust studies shelves.”—Bookwatch

Cloth $24.95 978-0-8156-0823-3
Series: Religion, Theology, and the Holocaust
The Passing Game
Queering Jewish American Culture
Warren Hoffman

“His probing readings not only bring fresh insights to these works, but also invite readers to rethink how gender and sexuality are engaged, even as they are disguised or obscured, in modern Jewish culture generally.”
—Jeffrey Shandler, author of Adventures in Yiddishland

“A great read for anyone examining Jewish work on page, stage or screen in America—or anyone who ever wondered, deep down, if there wasn’t something just a bit . . . queer about Jewish culture in America.”
—Lilith Magazine

Cloth $24.95s 978-08156-3202-3
Series: Judaic Traditions in Literature, Music, and Art

also available

The Dybbuk and the Yiddish Imagination
A Haunted Reader
Edited and Translated by Joachim Neugroschel
Paper $24.95s 978-0-8156-2872-9
Series: Judaic Traditions in Literature, Music, and Art

The Holocaust in American Film
Second Edition
Judith E. Doneson
Paper $19.95s 978-0-8156-2926-9
Series: Judaic Traditions in Literature, Music, and Art

To place an order, call Longleaf Services, INC.: 1-800-848-6224
Feeding Mrs. Moskowitz and The Caregiver
Barbara Pokras and Fran Pokras Yariv

"Caring for aging parents is one of the most common experiences sisters share, but few can transform their responsibility into bittersweet words of wisdom the way the Pokras sisters, Fran and Barbara, have done. . . . A must-read."—Carol Saline, author of the New York Times best seller Sisters

“The novellas are beautiful little parables which are not just meant for caregivers or for the children of the elderly, but for everyone.”—New York Journal of Books

**Paper $19.95** 978-0-8156-0978-0
Series: Library of Modern Jewish Literature

The Day My Mother Cried and Other Stories
William D. Kaufman

“A remarkable assemblage of warm and original stories, rich in historical texture and humorous observations.”—Newsday

The lasting charm of Kaufman’s stories lies in a delightful mix of personal incidents and observations set against an anchoring backdrop of cultural tradition. His new collection is filled with tales from his parents’ homeland in the Ukraine, his own childhood reminiscences, and his adult travels.

**Cloth $19.95** 978-0-8156-0955-1
Series: Library of Modern Jewish Literature

Also available, The Day My Mother Changed Her Name, **Cloth $19.95** 978-0-8156-0932-2

A House with Seven Windows
Kadya Molodowsky
Translated from the Yiddish by Leah Schoolnik

Written in simple prose, these stories are subtle portraits—tragic-comic, bittersweet, always generous spirited—of ordinary people: Jews in pre-World War II Eastern Europe and Jews struggling to adjust to life in America. Molodowsky’s lucid style and keen observation of the absurd and the sublime offer readers beautifully crafted stories filled with richly drawn character portraits.

**Paper $19.95** 978-0-8156-0845-5
Series: Judaic Traditions in Literature, Music, and Art
Yom Kippur in Amsterdam

Stories
Maxim D. Shrayer

“This intricate, thoughtful collection explores the inexorable complexities of relationships and religion . . . . Shrayer’s eight delicate stories trace his characters’ diverse struggles against the limits of tradition and culture.”

—Booklist

“Yom Kippur in Amsterdam follows the efforts of Russian Jewish immigrants to come to terms with their pasts as they try to build new lives in America. . . . His writing has qualities of humor, soulfulness and insight.”

—The Jewish Week

This collection explores emotionally intricate relationships that cross traditional boundaries of ethnicity, religion, and culture.

Cloth $24.95 978-0-8156-0918-6
Series: Library of Modern Jewish Literature

also available

Jonah and Sarah
Jewish Stories of Russia and America
David Shrayer-Petrov
Cloth $24.95 978-0-8156-0764-9
Series: Library of Modern Jewish Literature

Waiting For America
A Story of Emigration
Maxim D. Shrayer
Cloth $22.95 978-0-8156-0893-6
Series: Library of Modern Jewish Literature

Autumn in Yalta
A Novel and Three Stories
David Shrayer-Petrov
Edited and with an Afterword by Maxim D. Shrayer
Cloth $24.95 978-0-8156-0820-2
Series: Library of Modern Jewish Literature